

νὰ προσπορισθῶσι τὸν ἀνεκτίμητον τοῦτον ἔθνικὸν καὶ ἐπιστημονικὸν θησαυρὸν, ἵνα ἐνθαρρύνωσιν οὕτω τούλαχιστον τὸν τε ἀληθῆ μύστην τῶν Ἱπποκρατείων δογμάτων Κύριον Φαινχόλδον καὶ τὸν ἀξιότιμον ἐκδότην Κύριον Κ. Ἀγτωνιάδην εἰς τὴν ἐπιδιώξιν τοῦ κοινωφελεστάτου τούτου ἔργου των.

ΚΑΛΛΙΟΠΗ.

Mητριαῖον περιοδικὸν σύγγραμμα.

Ὅτε περιήλθεν εἰς χεῖράς μας τὸ μικρὸν μὲν τὸ τεῦχος ἀλλὰ μέγα τὴν ἀξίαν περιοδικὸν τοῦτο σύγγραμμα, ἐνομίσαμεν, ὅτι εἶναι ἐν ἑκατόντα πολλῶν ἔκεινων, τὰ ὥποια παιδιᾶς ἢ κερδοσκοπίας χάριν τινὲς ἐκδίδουσιν. Ἐπιστήσαντες δημοσίως τὴν προσοχήν μας ἐπείσθημεν, ὅτι τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος περιοδικὸν σύγγραμμα, περιέχει ὕλην σπουδαίαν, τερπνήν καὶ κοινωφελῆ. Συντάσσεται δὲ καὶ δημοσιεύεται ἐν Ζακύνθῳ ὑπὸ νέων ἔχοντων τὰ αἱρανθέντατα αἰσθήματα πατριωτισμοῦ καὶ γιγωσκόντων νὰ κάμωσιν ἀρίστην χρῆσιν τῆς ίκανότητός των.

Μετὰ μεγίστης εὐχαριστήσεως ἀνέγνωμεν καὶ τὸ ἄρτι δημοσιευθέν φυλλάδιον, ἐπιγραφόμενον observations nécrologiques pour servir à l'anatomie pathologique par M. Alexandre Stamatopoulo. Docteur en médecine de la faculté de Paris ect. ect.

Τὸ μικρὸν τοῦτο ποναμάτιον τοῦ πρώην πληρεξουσίου Δευτέρου, καὶ σύμπας ὁ ἄχρι τοῦδε ἐπιστημονικὸς Εἰος τοῦ ἀξιοτίμου ἡμῶν συναδέλφου Κυρίου Ἀλεξάνδρου Σταματοπούλου μαρτυροῦσι τὸ τί δύναται νὰ πράξῃ ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης Ἑλλην, ὅταν ἔντελῶς ἀφοσιωμένος εἰς αὐτὴν, καὶ ὅταν τύχῃ εὐμενῶν περιστάσεων. Ολίγας τινὰς σελίδας ἐπιστημονικῆς ὕλης ἔγραψεν ὁ Κ. Σταματόπουλος, καὶ ἐκ τῶν ὀλίγων τούτων κρίνουσα περὶ τῆς ἀξίας τοῦ ἀνδρὸς, ἢ τοῦ ἐνδεκάτου τμήματος τῶν Παρισίων ἱατρική ἑταιρία ἀνεγνώρισεν αὐτὸν συνέταιρον ἀντεπιστέλλοντα.

Ἐγχειρίδιον πρακτικῆς κτηνιατρικῆς πρὸς χρῆσιν τῶν γεωργῶν καὶ χωρικῶν διὰ τὴν θεραπείαν τῶν ἀσθενειῶν τῶν ζώων, συγγραφείσης μὲν γαλλιστὶ ὑπὸ Ίουλίου Κλήμεντος, μεταφρασθείσης δὲ ὑπὸ Μ. Π. Περίδου, ἐν Ἐρμουπόλει ἐκ τῆς τυπογραφίας Μ. Π. Περίδου 1864.

Τὴν ἀνάγκην τῆς ὑπάρξεως εἰς τὴν γλώσσαν μας τοιούτου χρησιμοτάτου, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν πολυτίμου συγγράμματος πολλάκις ἡσθάνθημεν ἡμεῖς αὐτοὶ καὶ ὡς ἰατροὶ καὶ ὡς διατρέφοντες ἐν τοῖς ἄγροῖς ἡμῶν κτήνη τινα.

Οὐδὲν τῷ ὅντι ἀναγκαιότερον τοῦ νὰ δύναται τις ἐκ τοῦ προχείρου νὰ θεραπεύῃ τὰ νοσήματα τῶν ἀναποφεύκτων εἰς τὴν ὑπάρξιν τοῦ ἀνθρώπου ζώων, ἀλλ᾽ ὅμως ἡμεῖς αὐτοὶ, καὶ τοι μὴ στερούμενοι ἰατρικῶν τινων γνώσεων, πολλάκις ὅμως ἐπὶ τῶν νοσημάτων τῶν ζώων μας ἐμείναμεν μὲ τὰς χεῖρας ἐσταυρωμένας. Καὶ ἐν μὲν τῷ διασκέψατε τῆς δεκαπενταμήνου φυλακίσεως μας εἶχομεν τὸ ἀτύχημα ν' ἀκούσωμεν, ἐν ταῖς φυλακαῖς σποδύμενοι, ὅτι μᾶς ἐψόφησαν τρεῖς ἀξιόλογοι τῆς καλλιεργείας ἵπποι καὶ τέσσαρες γαλακτοφόραι ἀγελάδες ἔνεκα ἐλλείψεως γνώσεων πρὸς θεραπείαν αὐτῶν προχθὲς δὲ μᾶς ἐψόφησε τέταρτος ἵππος μόνον καὶ μόνον διότι οἱ ὑπηρέται μας δὲν ἐγίνωσκον νὰ τὸν θεραπεύσουν.

Ο Κύριος Περίδης λοιπὸν μεταφράσας εἰς γλώσσαν εὐληπτον καὶ καθαρὰν τὸ περὶ οὗ ὁ δόλογος πολύτιμον σύγγραμμα κατὰ τὴν κρίσιν ἡμῶν εὐηργέτησε τὴν κοινωνίαν, καὶ ἐν ἐδυνάμεθα τὸ καλλίτερον ἔθνικὸν θραβεῖον ἡ ἀριστεῖον ἡθέλαιμεν προσφέρει εἰς τοὺς τοιαῦτα κοινωφελῆ ἔργα ἐπιχειριζομένους· τιμᾶται δὲ τὸ πόνημα τούτο ἀντὶ δραχμῶν 2, 50 καὶ προτοέπομεν πάντας τοὺς γεωργούς μας, πάντας τοὺς κτηματίας, πάντας τοὺς κτηνοτρόφους νὰ τὸ ἀγοράσωσι.

Τύχαι τοῦ Τηλεμάχου, συγγραφεῖται μὲν γάλλιστι ὑπὸ Φραγγίσκου Φενελῶνος, μεταφρασθεῖται δὲ εἰς τὴν ἡμετέραν ὑπὸ Κωνσταντίνου Σταματιάδου, καθηγητοῦ τοῦ ἐν Τριπόλει γυμνασίου καὶ ἐκδοθεῖσαι: δαπάνη N. B. Νάκη ἐν Αθήναις, τύποις Z. Γρυπάρη καὶ Αγ. Καναριώτη, ὀδὸς Βύσσης ἀριθ. 815. 1864. Εἰς τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος συγγράμματος τὴν ἀνάγκωσιν δὲν ἔχομεν ἀνάγκην νὰ εἴπωμεν πολλὰ, ἵνα ἐφελκύσωμεν τὴν προσοχὴν τῶν ἀναγνωστῶν. Καὶ τίς τούτων ἀγνοεῖ τὸ χρήσιμον καὶ διδακτικώτατον τοῦ συγγράμματος τούτου; Τίς δὲ γευσάμενος διωσοῦν παιδείας δὲν ἤκουσεν ὅτι τὸ σύγγραμμα τοῦτο ἐγένετο πρὸς ἀνατροφὴν καὶ ἐκπαίδευσιν τοῦ ἐνδοξοτέρου Ἰσως τῶν ξασιλέων τῆς Γαλλίας; καὶ δτὶ δὲνδοξος συγγραφεὺς αὐτοῦ μακαρίτης Φενελῶν διὰ τούτου καὶ μόνου τοῦ ἔργου ἀπεθανάτισε τὸ ὄνομάτου;

Ἀληθῶς λοιπὸν καὶ δὲ Κύριος Σταματιάδης καὶ δὲ Κύριος Νά-